

# Vapor



100% Made in Italy

**Ro.Bia.Plast**

MANUFACTURING OF HOUSEHOLD APPLIANCES

- **It is fast and effective:** the steam system allows cleaning, sanitizing and definitely eliminating mites and bacteria with a wipe.
- **It is handy and user friendly:** it optimizes the housekeeping thanks to the electrical controls on the handle, the temperature and working hours indicator display and the simple and intuitive control lights.
- **Wide assortment of accessories:** it cleans every kind of surface and every corner of your house as it has nozzles of any length, hard and flexible extensions, various kind of brushes and many others.
- **It is complete and adaptable:** from being a steam cleaner, it can change into a convenient steam iron boiler or a useful ambient humidifier, as you can connect our professional steam iron or our innovative humidifier accessory to the machine.
- **It is environment friendly:** sanitize every surface without using any soap or chemical cleanser.
- **Unlimited endurance:** it is possible refilling the boiler with water also while the machine is turned on guaranteeing a considerable saving of energy ad time.
- **100% made in Italy:** from the design to the assembling, all the production process occurs in our plants in Italy.

## Why use VAPOR

- **È rapido ed efficace:** il sistema a vapore permette di pulire ed igienizzare con una sola passata eliminando definitivamente acari e batteri.
- **È pratico e semplice da usare:** ottimizza le pulizie di casa grazie ai comandi elettrici sull'impugnatura, al display indicatore di temperatura e ore di lavoro, alle spie luminose semplici e intuitive.
- **Vasta gamma di accessori:** pulisce ogni tipo di superficie e angolo della vostra casa avendo a disposizione ugelli di varie lunghezze, prolunghe rigide e flessibili, vari tipi di spazzole e molto altro ancora.
- **È completo e versatile:** da pulitore a vapore può diventare una pratica caldaia da stirio o un utile umidificatore per ambienti, agganciando all'apparecchio il nostro ferro da stirio professionale o il nostro innovativo accessorio umidificatore.
- **Rispetta la natura:** igienizza ogni superficie senza ricorrere a detersivi e detergenti chimici.
- **Autonomia illimitata:** è possibile rabboccare il serbatoio d'acqua anche mentre l'apparecchio è in funzione garantendo un sensibile risparmio energetico e di tempo.
- **100% made in Italy:** dalla progettazione all'assemblaggio, tutto il processo produttivo avviene nei nostri stabilimenti in Italia.

*“Powerful steam, unlimited endurance, multi-purpose accessories...  
...fight allergies and win with Vapor! „*



Tested antibacterial efficacy  
Efficacia antibatterica testata



Speed and efficacy  
Rapidità ed efficacia



Multipurpose functions  
Multifunzionalità



User friendly  
Semplicità di utilizzo



Wide assortment of accessories  
Vasta gamma di accessori



Environment friendly  
Rispetta la natura



Unlimited endurance  
Autonomia illimitata



Perfect sanitation with steam  
Igiene perfetta con il vapore



Vapor is more fully - equipped than ever, operational and cured in every single detail, such as the vertical brush holder attachment, the pressure gauge, non-pressure cap, the display and the electrical controls on the handle.

The steam generates from a stainless steel boiler that reaches 6 bar of pressure.

Vapor dresses up with many colors!

Chromed or painted, matte or glossy, we can customize Vapor with any color or finishing you desire.

## Italian Quality & Style

Vapor è più accessoriato che mai, funzionale e curato in ogni singolo dettaglio, come l'aggancio porta spazzola verticale, il manometro della pressione, il tappo non in pressione, il display e i comandi elettrici sull'impugnatura.

Il vapore viene generato da una caldaia in acciaio Inox che raggiunge la pressione di 6 bar.

Vapor si veste di molti colori!

Cromato o verniciato, opaco o lucido, possiamo personalizzare Vapor con qualsiasi colore e finitura desideriate.

*"Logic will get you from A to B...  
...Imagination will take you  
everywhere..,"*  
[Albert Einstein]





#### **Lighted power switch**

It is possible to switch on the machine with only one gesture totally in safety.



#### **Interruttore luminoso per l'accensione**

Con un solo gesto è possibile accendere la macchina in totale sicurezza.

#### **Non – pressure cap**

To refill the boiler in any moment, even while the machine is turned on, without losing time.



**Tappo non in pressione** per riempire la caldaia in qualsiasi momento, anche ad apparecchio funzionante, senza perdere tempo.



#### **Steam pressure gauge**

It allows to keep the steam pressure under control to always have perfect results with the right steam pressure.

#### **Manometro pressione vapore**

Permette di tenere la pressione del vapore sotto controllo, per risultati sempre ottimali con la giusta pressione del vapore.



#### **No - water and steam - ready light**

Backlight buttons allow to keep every activity under control.



#### **Spia mancanza acqua e spia pronto vapore**

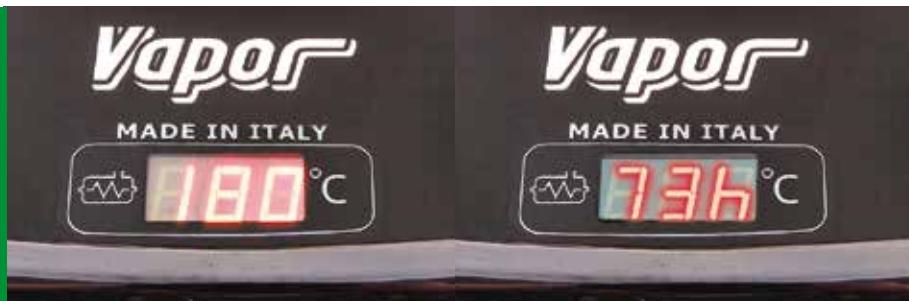
I tasti retroilluminati consentono di tenere sotto controllo ogni attività.

#### In operation temperature and working hours display

A digital display allows to constantly control the in operation temperature and keeps the user updated about the total working hours collected.

#### Display temperatura di esercizio e ore di lavoro

Un display digitale permette di controllare costantemente la temperatura di esercizio e tiene informato l'utente sulle ore di lavoro totali accumulate nel tempo.



#### Vertical brush holder attachment

It allows to firmly put away the brush after the use in order to always have an ordered machine.

#### Aggiaccio porta spazzola verticale

Permette di riporre la spazzola in modo stabile dopo l'uso. Per avere un apparecchio sempre in ordine.



#### Co-molded rubber wheels

Smooth and elegant, the rubber wheels do not leave scratches on the floor. Vapor will follow you with no difficulties everywhere you go.

#### Ruote costampate in gomma

Scorrevoli ed eleganti, non lasciano segni sul pavimento. Vapor vi seguirà senza difficoltà ovunque voi andiate.

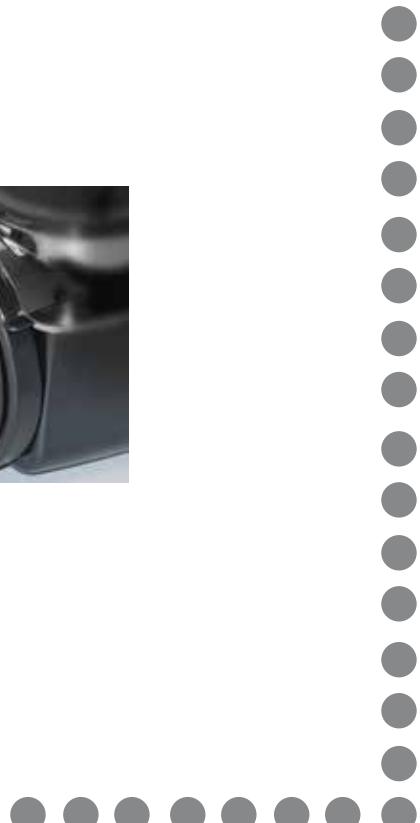


#### Accessories holder space

To have the accessories always available, steady and ordered in the proper space.

#### Vano porta accessori con coperchio

Per avere gli accessori sempre a disposizione, stabili e ordinati nell'apposito vano.







#### **Steam brush**

Smooth and powerful, the steam brush guarantees an homogenous distribution of steam upon every kind of flooring.



#### **Spazzola vapore**

Potente e scorrevole, la spazzola a vapore garantisce una distribuzione uniforme del vapore su ogni tipo di pavimento.

#### **Steam glass cleaner**

The glass cleaner with rubber blade has got some holes on the front that allow the steam to come out. It perfectly cleans glass surfaces and windows with only one wipe without leaving any stain ring.



#### **Tergivetro vapore**

Il tergi vetro con lama in gomma ha dei fori in punta che permettono la fuoriuscita del vapore. Pulisce alla perfezione vetri e finestre con una sola passata, senza lasciare aloni.

#### **Microfiber cloth**

Combine it with the steam brush to clean the most delicate flooring such as parquet. The brush has comfortable clips to fix the microfiber cloth.



#### **Panno in microfibra**

Da abbinare alla spazzola vapore per pulire i pavimenti più delicati come il parquet. La spazzola è dotata di pratiche clip per fissare il panno in microfibra.

#### **Humidifier**

Vapor is suitable to connect our humidifier accessory, in order to keep healthy and scent the air in your home.



#### **Umidificatore**

Vapor è predisposto all'attacco del nostro accessorio umidificatore, per mantenere sana e profumata l'aria della vostra casa.

#### **Various accessories**

The wide brushes assortment allows to always choose what better fits your needs.

#### **Vasta gamma di accessori**

L'ampia gamma di spazzolini permette sempre di scegliere ciò che si adatta meglio alle vostre esigenze.



#### **Steam boost function**

The double click trigger of the gun allows to manage the double solenoid valve of the boiler and to activate the booster function for a double power steam.

#### **Funzione steam boost**

Il grilletto a doppio scatto della pistola permette di gestire la doppia elettrovalvola della caldaia e attivare la funzione booster per una doppia potenza di vapore.



#### **Safety lock button**

A lock button allows to block the trigger either to get a constant jet or to avoid accidental steam jets.

#### **Tasto per blocco di sicurezza**

Un tasto di blocco permette di bloccare il grilletto, sia per ottenere un getto costante sia per evitare getti di vapore involontari.



#### **Button for a quick hook**

It automatically blocks the accessories. To release them, just press the button.

#### **Pulsante di aggancio rapido**

Blocca automaticamente gli accessori e per rilasciarli basta premere il pulsante.

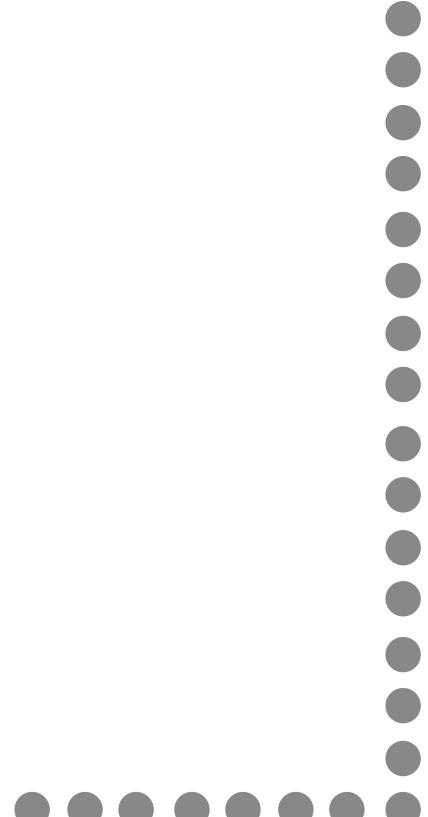


#### **Steam iron**

It is possible to connect our professional steam iron to Spider, with a perspiration proof cork handle and an aluminum plate with a perforated tip. The special "dual steam" function flattens even the most stubborn creases.

#### **Ferro da stirto**

A Spider è possibile collegare il nostro ferro da stirto di tipo professionale, con impugnatura in sughero anti sudorazione e piastra in alluminio con fori in punta. La speciale funzione "doppio vapore" permette di appianare anche le pieghe più ostinate.





**Rectangular tool**  
Spatola rettangolare



**Window squeegee**  
Tergivetro



**Humidifier**  
Umidificatore



**Plunger**  
Stura lavandino



**Scraper**  
Raschietto



**turning joint**  
snodo girevole



**Steam Sprayer with aluminum extensions**  
Spruzzino a vapore con estensioni in alluminio



**Triangular brush**  
Spatola triangolare



**Extension steam tubes**  
Tubi prolunga vapore



**Carry bag for accessories**  
Borsone porta-accessori



**Steam iron**  
Ferro da stiro



**Round brush with brass bristles**  
Spazzolino con setole in ottone



**Round brush with nylon bristles**  
Spazzolino con setole in nylon



**Flexible hose**  
Tubo flessibile





*Vapor*  
.....  
**ecological**



VPR 60

VPR 80



VPR 100



*"The secret of success is...  
...to do the common things **uncommonly** well "*  
[John D. Rockefeller]



**Vapor**



TECHNICAL DATA	DATI TECNICI	DONNÉES TECHNIQUES
Voltage	Tensione	Tension
Stainless steel boiler	Caldaia acciaio inox	Chaudière en acier inox
Boiler capacity	Volume caldaia	Volume de la chaudière
Capacity of refill tank	Capacità serbatoio di ricarica	Capacité du réservoir de recharge
Pressure	Pressione	Pression
Steam temperature	Temperatura del vapore	Température de vapeur
Boiler power	Potenza caldaia	Puissance de la chaudière
Pressure Gauge	Manometro	Manomètre
Pressure switch - basic	Pressostato - basic	Manocontacteur - basic
Pressure switch - professional	Pressostato - professional	Manocontacteur - professionnel
General ON/OFF switch	Interruttore generale luminoso	Interrupteur général lumineux
Digital display	Display digitale	Affichage
Steam-ready light	Spia pronto vapore	Voyant vapeur
No-water light	Spia mancanza acqua	Voyant signalant le manque d'eau
Water level sensor with anti-scale system	Sensore livello acqua con sistema anticalcare	Capteur de niveau d'eau avec système anti-calcaire
Steam Boost function	Funzione Steam Boost	Augmentation vapeur fonction
Chromed body	Scocca cromata	Corps chromé
Degree of protection against water	Grado di protezione all'acqua	Degré de protection contre l'eau
Power cord length	Lunghezza cavo di alimentazione	Longueur du câble d'alimentation
Low-voltage steam controls	Comando vapore in bassa tensione	Commandes de vapeur basse tension
Product weight	Peso prodotto	Poids du produit
Package weight	Peso imballo	Poids de l'emballage
Package dimensions (l/w/h)	Dimensioni imballo (l/p/h)	Dimensions de l'emballage (l/p/h)
ACCESSORIES	ACCESSORI	ACCESOIRS
Steam floor brush with turning joint	Spazzola pavimento vapore con snodo girevole	Brosse à vapeur pour le sol avec joint tournant
Steam handgrip with fast joint flexible tube	Impugnatura vapore con tubo flessibile	Poignée vapeur avec tube flexible
Steam extension tubes	Tubi prolunga vapore	Rallonges tube de vapeur
Window squeegee with steam	Tergivetro vapore	Raclette vapeur pour vitres
Steam sprayer with extensions - short size	Spruzzino vapore con estensioni - corto	Vaporisateur avec extensions - petite
Steam sprayer with extensions - medium size	Spruzzino vapore con estensioni - medio	Vaporisateur avec extensions - moyenne
Steam sprayer with extensions - long size	Spruzzino vapore con estensioni - lungo	Vaporisateur avec extensions - grande
Big brush black color nylon bristles	Spazzolino grande nero con setole in nylon	Grande brosse nylon couleur noir
Small brush black color nylon bristles	Spazzolino piccolo nero con setole in nylon	Petite brosse nylon couleur noir
Big brush red color nylon bristles	Spazzolino grande rosso con setole in nylon	Grande brosse nylon couleur rouge
Small brush red color nylon bristles	Spazzolino piccolo rosso con setole in nylon	Petite brosse nylon couleur rouge
Big brush black color brass bristles	Spazzolino grande nero con setole in ottone	Grande brosse laiton couleur noir
Small brush black color brass bristles	Spazzolino piccolo nero con setole in ottone	Petite brosse laiton couleur noir
Triangular brush	Spazzola triangolare	Brosse triangulaire
Scraper	Raschietto	Racloir
Microfiber clothes	Panni in microfibra	Chiffons e microfibre
Plunger	Stura lavandini	Déboucheur
Steam iron	Ferro da stiro	Fer à repasser
Humidifier	Umidificatore	Humidificateur
Carry bag for accessories	Borsone porta accessori	Sac de rangement pour accessoires

- standard
- optional
- not available

- di serie
- extra
- non disponibile

- standard
- optionnel
- pas disponible

The manufacturer reserves the right to change and/or modify the technical characteristics and/or the aesthetic features of its products with the aim of improving performance.

La maison productrice se réserve le droit de changer et/ou modifier les caractéristiques techniques et/ou esthétiques de ses produits sans préavis afin d'améliorer les performances.

TECHNISCHE DATEN	DATOS TÉCNICOS	VPR 60	VPR 80	VPR 100
Spannung	Tensión	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Dampfkessel aus Edelstahl	Caldera de acero inoxidable	●	●	●
Dampfkessel Inhalt	Volumen de la caldera	1,5 L.	1,5 L.	1,5 L.
Wassertank Inhalt	Capacidad del tanque de recarga	1,5 L.	1,5 L.	1,5 L.
Dampfdruck	Presión	600kPa (6 bar)	600kPa (6 bar)	600kPa (6 bar)
Dampftemperatur	Temperatura del vapor	180°C	180°C	180°C
Heizleistung (Kessel)	Potencia de la caldera	2000 W	2000 W	2000 W
Druckanzeige	Manómetro	○	●	●
Druckwächter - basic	Conmutador de presión - basic	●	—	—
Druckwächter - professional	Conmutador de presión - profesional	—	●	●
Hauptschalter	Interruptor general luminoso	●	●	●
Digitales Display	Pantalla digital	○	○	●
Anzeigelampe „Dampf bereit“	Indicador luminoso de vapor listo	●	●	●
Anzeigelampe „Tank leer“	Indicador luminoso de falta de agua	●	●	●
Wasserfühler mit Anti-Kalk System	Sensor de nivel de agua con sistema antical	○	●	●
Steam Boost - Funktion	Steam Boost función	○	○	●
Verchromtes Gehäuse	Cuerpo cromado	○	○	●
Schutzgrad	Grado de protección al agua	Classe I / IP24	Classe I / IP24	Classe I / IP24
Kabellänge	Longitud del cable de alimentación	7 m	7 m	7 m
Dampfsteuerung bei Niederspannung	Mandos del vapor en baja tensión	24 V	24 V	24 V
Produktgewicht	Peso del producto	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg
Versandgewicht	Peso del embalaje	10 kg	10 kg	10 kg
Verpackungsgröße (L/B/H)	Dimensiones del embalaje (a/p/h)	36 x 44 x 50 cm.	36 x 44 x 50 cm.	36 x 44 x 50 cm.
ZUBEHÖR	ACCESORIOS	VPR 60	VPR 80	VPR 100
Viereckige Bürste mit Gelenk	Cepillo de vapor para suelo con doble articulación	●	●	●
Handgriff/Pistole mit Dampfschlauch	Empuñadura vapor con tubo flexible	●	●	●
Verlängerungsrohre	Tubos alargadores vapor	●	●	●
Dampf-Fensterreiniger	Limpia cristales vapor	●	●	●
Dampfdüse kurz	Rociador de vapor con extenciones - pequeño	●	●	●
Dampfdüse Mittellänge	Rociador de vapor con extenciones - corto	○	○	●
Dampfdüse lang	Rociador de vapor con extenciones - largo	○	●	●
Große Rundbürste in schwarz mit Nylonborsten	Cepillo grande color negro con cerdas de nylon	●	●	●
Kleine Rundbürste in schwarz mit Nylonborsten	Cepillo pequeño color negro con cerdas de nylon	●	●	●
Große Rundbürste in rot mit Nylonborsten	Cepillo grande color rojo con cerdas de nylon	○	●	●
Kleine Rundbürste in rot mit Nylonborsten	Cepillo pequeño color rojo con cerdas de nylon	○	●	●
Große Rundbürste in schwarz mit Messingborsten	Cepillo grande color negro con cerdas de latón	○	○	●
Kleine Rundbürste in schwarz mit Messingborsten	Cepillo pequeño color negro con cerdas de latón	○	○	●
Dreiecksbürste	Cepillo triangular	●	●	●
Dampfspachtel	Rasqueta	●	●	●
Mikrofasertücher	Paños de microfibra	○	○	●
Glocke Abfluss	Desatascador	○	●	●
Bügeleisen	Plancha	○	○	○
Verdampfer	Humidificador	○	●	●
Tragetasche für Zubehör	Bolsa para accesorios	○	○	○

- standard
- optional
- nicht verfügbar

- estándar
- opcional
- no disponible

Die Herstellerfirma behält sich das Recht vor, Änderungen und/oder Änderungen der technischen Merkmale und/oder Design seiner Produkte ohne vorherige Ankündigung, um die Leistung zu verbessern.

La empresa constructora se reserva el derecho de cambiar las características técnicas y/o el diseño de sus productos sin previo aviso con el fin de mejorar el rendimiento.

Ro.Bia.Plast is certificated in accordance with legislation  
 Ro.Bia.Plast è certificata secondo la norma  
 Ro.Bia.Plast est certifiée selon la norme  
 Ro.Bia.Plast ist nach der folgenden Norm zertifiziert  
 Ro.Bia.Plast está certificada según la normativa vigente





**Ro.Bia.Plast**  
**Produzione Elettrodomestici**  
*Manufacturing of household appliances*  
WWW.ROBIAPLAST.COM

RO.BIA.PLAST S.r.l.  
Via Santa Maria, 2  
20014 Nerviano (MI)  
Italy

Tel. (+39) 0331 415.315  
Fax (+39) 0331 584.114

marketing@robiaplast.it

